

It is about Tende a Pergola Keplan



KE



IT La rappresentazione grafica dei prodotti (immagini, dati tecnici e descrizioni) è realizzata al solo scopo di illustrare il prodotto ed è puramente indicativa.

EN The graphic representation of the products (pictures, technical data and descriptions) is made for the sole purpose of illustrating the product and is purely indicative.

FR La représentation graphique des produits (photos, données techniques et descriptions) est faite dans le seul but d'illustrer le produit et est purement indicative.

ES La representación gráfica de los productos (fotografías, datos técnicos y descripciones) se realiza con el único fin de ilustrar el producto y es meramente indicativa.

Gamma Tende a pergola

p. 10



Pergola a tetto piano / Pergola with
flat roof / Pergolas avec toit plat /
Pérgolas con Techo Plano Retráctil

KE

la scelta giusta

KE: THE RIGHT CHOICE
 KE, LA CORRECTA ELECCION
 KE, LE BON CHOIX.



Dal 1987 KE progetta e produce tende a bracci, a cassonetto, a caduta, cappottine, pensiline ed è specializzata in strutture ombreggianti che valorizzano la vivibilità dell'outdoor, fino ad arrivare alla riprogettazione e il restyling dell'arredo urbano. Sia per la varietà di gamma che per la profondità delle configurazioni, KE è una realtà manifatturiera in grado di soddisfare le richieste più esigenti di designer, architetti, serramentisti, tappezziere e professionisti dell'outdoor.

Since 1987, KE designs and manufactures folding arm awnings, cassette, Drop awnings, canopies and it is specialized in shading structures that enhance the livability of the outdoors, up to you get to redesign and restyling of the urban fabric. Both for the variety of the range and for the depth of the configurations, KE is a manufacturing reality in the industry able to fill the most demanding requirements of designers, architects,

fabricators, upholsterers and outdoor professionals.

Una realidad de empresa sólida, articulada y de sustancial experiencia, líder en el diseño y la producción de estructuras de protección solar, parte de un grupo, BAT Spa, realidad internacional, que asegura sinergias positivas sobre los materiales, las soluciones y la innovación. KE invierte en investigación para utilizar nuevas soluciones y volver más interesante el impacto estético.

Depuis 1987, KE conçoit et fabrique des stores de terrasse, stores verticaux, voiles et pergolas, se spécialisant ainsi dans les structures d'ombrage qui améliorent le confort en extérieur, jusqu'à la refonte du mobilier urbain. Tant par la variété de la gamme que par la profondeur des configurations, KE est une entreprise capable de satisfaire les demandes les plus exigeantes de designers, architectes, fabricants et autres professionnels de l'outdoor.

CICLO DI PRODUZIONE INTERNO
 automatizzato e all'avanguardia
INTERNAL PRODUCTION CYCLE.
 State of the art and automated manufacturing process

CICLO DE PRODUCCIÓN INTERNO automatizado y a la vanguardia
CYCLE DE PRODUCTION INTERNE à la pointe de la technologie et automatisé

MASSIMA PERSONALIZZAZIONE DI TUTTI I PRODOTTI
 tutto il processo di progettazione e ingegnerizzazione del prodotto viene costruito su misura delle esigenze del committente

MAXIMUM CUSTOMIZATION FOR ALL PRODUCTS
 The whole planning and engineering product process is built around customer requirements

MÁXIMA PERSONALIZACIÓN DE TODOS LOS PRODUCTOS
 Todo el proceso de diseño e ingenierización del producto se elabora a medida de las exigencias del comitente

PERSONNALISATION OPTIMALE DE TOUS LES PRODUITS
 L'ensemble du processus de conception et d'ingénierie du produit est adapté aux besoins du client

KE



MADE IN ITALY
 KE è socia di FederlegnoArredo e promuove da sempre la qualità Made in Italy nel mondo

MADE IN ITALY
 KE forms part of FederlegnoArredo, promoting Made in Italy excellence worldwide

MADE IN ITALY
 KE es socia de FederlegnoArredo y promueve desde siempre la calidad Made in Italy en el mundo

MADE IN ITALY
 KE est membre de FederlegnoArredo et a toujours promu la qualité Made in Italy dans le monde entier

INSTALLAZIONE E POST-VENDITA
 installazione effettuata esclusivamente da personale qualificato KE e assistenza post vendita puntuale e garantita su tutti i prodotti

INSTALLATION AND POST-SALE
 Installation exclusively run by highly trained KE staff and post-sale assistance guaranteed on all products

INSTALACIÓN Y POSVENTA

Instalación efectuada exclusivamente por personal cualificado KE y asistencia posventa puntual y garantizada en todos los productos

MAINTENANCE AND AFTER-SALE SERVICE
 Installation effectuée par des partenaires qualifiés par KE et service après-vente réactif et garanti sur tous les produits

BREVETTI
 Ricerca e innovazione per performance assolutamente uniche e prodotti inimitabili, grazie a brevetti esclusivi dell'azienda

PATENTS
 Research and innovation for unique performances and products, due to exclusive company patents

PATENTES
 Investigación e innovación para lograr rendimientos absolutamente únicos y productos inimitables, gracias a patentes exclusivas de la empresa

BREVETS
 Recherche et innovation pour des performances absolument uniques et produits inimitables, grâce aux brevets exclusifs de l'entreprise

CERTIFICAZIONI
 Uni ISO 9001:2015
 Uni ISO 45001: 2018
 Uni ISO 14001: 2015
 Marcature CE:
 UNI EN 1090:2014
 UNI EN 13561:2015

CERTIFICATIONS
 Uni ISO 9001:2015
 Uni ISO 45001: 2018
 Uni ISO 14001: 2015
 CE:
 UNI EN 1090:2014
 UNI EN 13561:2015

CERTIFICACIONES
 Uni ISO 9001:2015
 Uni ISO 45001: 2018
 Uni ISO 14001: 2015
 Marcados CE:
 UNI EN 1090:2014
 UNI EN 13561:2015

CERTIFICATIONS
 Uni ISO 9001:2015
 Uni ISO 45001: 2018
 Uni ISO 14001: 2015
 Marquages CE:
 UNI EN 1090:2014
 UNI EN 13561:2015

I punti di forza di Keplan

KE

KEPLAN AWNINGS' BENEFITS
VENTAJAS DE LOS TOLDOS PARA KEPLAN
LES POINTS FORTS DES KEPLAN



IT GEOMETRIA PIANA
innovativa pergola in alluminio a tetto piano. Il suo design minimale rompe con il tradizionale schema della pergola a tetto inclinato.

EN FLAT GEOMETRY
innovative aluminum pergola with flat roof. Its minimal design breaks with the traditional pattern of the sloping roof pergola.

FR GÉOMÉTRIE PLANE
pergola innovante en aluminium avec un toit plat. Son design minimaliste rompt avec le schéma traditionnel de la pergola à toit incliné.

ES GEOMETRÍA PLANA
innovadora pérgola de aluminio con techo plano. Su diseño minimalista rompe con el patrón tradicional de la pérgola de techo inclinado.

IT TETTO AD ARCO
la forma ad arco ribassato del tetto permette il deflusso dell'acqua nei lati esterni del perimetro.

EN ARCHED ROOF
the low arch shape of the roof allows water to drain away to the outer sides of the perimeter.

FR TOIT ARQUÉ
la forme à arc baissé permet de diminuer l'encombrement en hauteur et, en plus, d'en améliorer l'aspect esthétique.

ES TECHO ARQUEADO
la forma de arco bajo del tejado permite que el agua escurra hacia los lados exteriores del perímetro.

IT IMPACCHETTAMENTO
sistema di chiusura con telo ad impacchettamento.

EN RETRACTABLE
Folding and retractable fabric system.

FR EMPAQUETEMENT
Système de fermeture avec tissu rétractables par empaquetement.

ES EMPAQUETAMIENTO
Sistema de cierre con tejido por empaquetamiento.

IT FLESSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE
con fissaggio a parete o in autoportanza.

EN FLEXIBLE INSTALLATION
both wall-mount and free-standing installations are possible.

FR FLEXIBILITÉ D'INSTALLATION
adossée ou autoportant.

ES INSTALACIÓN FLEXIBLE
con fijación a la pared o autoportante.

IT DOMOTICA
sensori climatici (vento, pioggia, temperatura) combinati ad automazione di ultima generazione.

EN AUTOMATION
wind, rain and temperature sensors, together with cuttingedge automation.

FR AUTOMATISATION
capteurs météorologiques (vent, pluie, température) combinés avec une automatisation de dernière génération.

ES AUTOMATISACIÓN
captores meteorológicos (vent, pluie, temperatura) combinados con la automatización de última generación.

IT ILLUMINAZIONE
con strip led interno bianco.

EN LIGHTING
with internal white LED strip.

FR ECLAIRAGE
intérieur avec bandeau LED blanc.

ES ILUMINACIÓN
con strip led interna blanca.

KEPLAN

Tenda a pergola/Pergola awnings

IT KEPLAN è l'innovativa pergola in alluminio a tetto piano e telo ad impacchettamento nata per integrarsi perfettamente in qualsiasi soluzione progettuale contemporanea. Il suo design minimale rompe con il tradizionale schema della pergola a tetto inclinato: funzionalità e comfort si uniscono ad una geometria piana adatta alle più diverse realizzazioni outdoor, sia in ambito residenziale sia ho.re.ca.

EN KEPLAN is the innovative aluminum pergola with flat roof and folding fabric created to integrate perfectly into any contemporary design solution. Its minimal design breaks with the traditional pattern of the sloping roof pergola: functionality and comfort are combined with a flat geometry suitable for the most diverse outdoor projects, both in residential and ho.re.ca.

FR KEPLAN est la pergola innovante en aluminium avec un toit plat et une toile à empaquettement créée pour s'intégrer parfaitement dans tous les contextes contemporains. Son design minimaliste rompt avec le schéma traditionnel de la pergola à toit incliné : fonctionnalité et confort s'allient à une géométrie plate adaptée aux aménagements extérieurs les plus divers, aussi bien en milieu résidentiel qu'en ho.re.ca.

ES KEPLAN es la innovadora pérgola de aluminio con techo plano y tejido plegable creada para integrarse perfectamente en cualquier solución de diseño contemporáneo. Su diseño minimalista rompe con el patrón tradicional de la pérgola de techo inclinado: funcionalidad y confort se combinan con una geometría plana adecuada para las más diversas instalaciones al aire libre, tanto en entornos residenciales como en ho.re.ca.



Resistenza al sole
Sun resistance
Résistance au soleil
Resistencia al sol

Resistenza al vento,
classe 6
Wind resistance,
grade 6
Résistance au vent,
classe 6
Resistencia al viento,
grado 6

Massima larghezza:
Addossata 550 cm
Autoportante 450 cm
Maximum width:
Wall-mounted 550 cm
Freestanding 450 cm
Largeur maximale:
Adossé au mur 550 cm
Autoportant 450 cm
Ancho máximo:
Apoyado 550 cm
Autoportante 450 cm

Massima sporgenza:
Addossata 600 cm
Autoportante 500 cm
Maximum projection:
Wall-mounted 600 cm
Freestanding 500 cm
Avancée maximale:
Adossé au mur 600 cm
Autoportant 500 cm
Protuberancia maxima:
Apoyado 600 cm
Autoportante 500 cm

UNI EN 1090:2014
UNI EN 13561:2015



Illuminazione
Light
Lumière
Iluminación

OPTIONAL





IT KEPLAN ha copertura con caratteristica forma del tetto ad arco ribassato che permette di diminuire l'ingombro in altezza e di migliorare la resa estetica complessiva. Per rispondere a due richieste fondamentali - la necessità di privacy e l'efficacia di protezione dal sole e dalla pioggia - la pergola è dotata di tenda, richiudibile ad impacchettamento. Il telo, che risulta teso nella sua massima apertura, è fissato su traversi ad arco e scorre orizzontalmente per mezzo di carrelli su guide motorizzate.

EN KEPLAN's roof is a lowered arched that allows for minimal overall dimensions and improves the aesthetic results. To respond to two fundamental requests - the need for privacy and the effectiveness of protection from the sun and rain - the pergola is equipped with a curtain, which can be folded up. The cloth, which is stretched tight at its maximum opening, is fixed on arched transoms and slides horizontally by means of trolleys on motorized guides.

FR KEPLAN a un toit avec la forme caractéristique du toit voûté abaissé qui permet de réduire l'encombrement et d'améliorer le résultat esthétique global. Pour répondre à deux demandes fondamentales, le besoin d'intimité et l'efficacité de la protection contre le soleil et la pluie, la pergola est équipée d'une toile rétractable. La toile est tendue à l'ouverture maximale, fixée sur des traverses cintrées et coulisse horizontalement au moyen de chariots sur guides motorisés.

ES KEPLAN dispone de una cubierta con la característica forma de la cubierta arqueada rebajada que permite reducir las dimensiones generales y mejorar el resultado estético global. Para responder a dos peticiones fundamentales, la necesidad de privacidad y la eficacia de la protección contra el sol y la lluvia, la pérgola está equipada con un toldo que se puede plegar. El tejido resulta tensado en la máxima abertura, se fija sobre travesaños arqueados y se desliza horizontalmente por medio de carritos sobre guías motorizadas.



IT Disponibile sia in versione autoportante che addossata, la nuova pergola KE può essere illuminata grazie ad un sistema di strip led dimmerabili inseriti nei traversi per creare suggestive ambientazioni luminose dedicate alla convivialità e al relax.

EN Available in both self-supporting and wall-mounted versions, the new KE pergola can be illuminated with a system of dimmable LED strips inserted in the profiles to create welcoming lighting environments dedicated to socializing and relaxation.



FR Disponible en version autoportante et adossée, la nouvelle pergola KE peut être éclairée grâce à un système de bandes LED dimmables insérées dans les traverses pour créer des ambiances lumineuses suggestives propices à la convivialité et à la détente.

ES Disponible tanto en versión autoportante como inclinada, la nueva pérgola KE se puede iluminar gracias a un sistema de tiras LED dimmerables insertadas en los travesaños para crear entornos de iluminación sugerentes para la convivencia y la relajación.







Accessori e finiture

KE

IT AUTOMAZIONE
sensori climatici (vento, pioggia, sole) combinati ad automazione di ultima generazione, permettono la creazione di scenari personalizzati, che definiscono tempo e modalità di apertura e chiusura della tenda. Le app per smartphone e tablet ne consentono un costante controllo da remoto.

EN AUTOMATION
wind, rain and sun sensors, together with cutting-edge automation, allow to customize the awning use, defining when and how it should open or close. The apps for smartphones and tablets allow to remotely control the awnings in every moment

FR AUTOMATIZACIÓN
sensores climáticos (viento, lluvia, sol) se combinan para una automatización de última generación, permitiendo la creación de escenarios personalizados, que definen el tiempo y el modo de apertura y de cierre del toldo. Las app para smartphone y tablets nos permiten un constante control remoto

ES AUTOMATISATION
capteurs météorologiques (vent, pluie, soleil) combinés avec la automatisatlon de dernière génération, permettent la création de scénarios personnalisés, qui définissent le temps et la méthode d'ouverture et de fermeture du store. Applications pour smartphones et tablettes permettent un contrôle constant à distance



IT SENZA FILI
Gestisci i dispositivi connessi tramite APP sul tuo smartphone, ovunque tu sia.

EN WIRELESS
Manage connected devices via APP on your smartphone, wherever you are.

FR WIRELESS
Gérez les appareils connectés via l'APP sur votre smartphone, où que vous soyez.

ES WIRELESS
Gestiona los dispositivos conectados a través de la APP de tu smartphone, estés donde estés.



IT Con il controllo smart Avvia i tuoi scenari con un solo click.

EN With smart control Start your scenarios with a single click.

FR Avec un contrôle intelligent Démarrer vos scénarios d'un simple clic.

ES Con control inteligente Inicia tus escenarios con un solo clic.

IT Programma e gestisci i suoi dispositivi da casa, a distanza o automaticamente.

EN Program and manage its devices from home, remotely or automatically.

FR Programmer et gérer ses appareils depuis chez soi, à distance ou automatiquement.

ES Programa y gestione sus dispositivos desde casa, a distancia o automáticamente.

IT Con uno smart speaker quando hai le mani occupate o stai guidando.

EN With a smart speaker when your hands are full or you are driving.

FR Avec un haut-parleur intelligent lorsque vos mains sont occupées ou que vous conduisez.

ES Con un altavoz inteligente cuando tienes las manos ocupadas o estás conduciendo.

CE
MADE IN ITALY

Accessori e finiture

KE

IT METALLI E VERNICIATURA A POLVERE
 le parti metalliche sono costituite da profili ed accessori in alluminio termolaccato o acciaio (viterie inox). La resistenza alla corrosione è ottenuta grazie a innovativi processi di trattamento di superficie che permettono di classificare i componenti esterni in classe 4 secondo EN 13561:2015.
 Dopo i processi di levigatura i componenti vengono sottoposti a trattamento superficiale (fluozirconatura) e sono quindi pronti ad entrare nel nuovissimo impianto di verniciatura a polvere completamente automatizzato. Cambi colore velocissimi consentono di soddisfare le esigenze personalizzate dei clienti più esigenti.

EN METALS AND POWDER COATING
 the metal frames are composed of profiles and accessories made of steel or thermo-varnished aluminum (stainless steel hardware). Resistance to corrosion is ensured by innovative surface treatments that allow external components to rank in class EN 13561:2015.
 After honing processes, components undergo a superficial treatment (zirconium based conversion coating) and afterwards they are ready to enter the brand new computer monitored powder-coated painting system. High versatility in colour change allows great customization for our clients.

FR METAUX ET REVÊTEMENT EN POUDRE
 Les structures métalliques sont constituées de profils et d'accessoires en aluminium thermo laqués ou en acier (vis inox). La résistance à la corrosion est obtenue grâce à des procédés innovants de traitement des surfaces qui permettent de classer les composants extérieurs en classe EN 13561:2015.
 Après les processus de ponçage, les composants sont soumis à un traitement de surface (fluozirconium) et sont ensuite prêts à entrer dans la toute nouvelle installation de revêtement par poudre entièrement automatisée. Les changements de couleur très rapides permettent de répondre aux besoins personnalisés des clients les plus exigeants.

ES METALES Y RECUBRIMIENTO EN POLVO
 las estructuras metálicas están formadas por perfiles y accesorios de aluminio termolacado o acero (tornillos inox). La resistencia a la corrosión se ha conseguido gracias a innovadores procesos de tratamiento de superficies que permiten clasificar los componentes externos en class EN 13561:2015.
 Tras los procesos de lijado, los componentes se someten a un tratamiento de superficie (fluozirconado) y, a continuación, están listas para entrar en la flamante planta de recubrimiento en polvo totalmente automatizada. Los cambios de color muy rápidos permiten satisfacer los requisitos personalizados de los clientes más exigentes.



IT TESSUTI
 confort termico e perfetta integrazione estetica grazie ad un'ampia gamma di tessuti tecnici (oltre 500) che permettono la regolazione del fattore solare in base alle specifiche esigenze dell'edificio, assicurando la massima coerenza stilistica. Tutti i tessuti sono certificati secondo la norma tecnica per la marcatura CE del prodotto EN 13561 ed EN 14501

EN FABRICS
 thermal comfort and perfect aesthetic integration are guaranteed by a wide range of technical fabrics (over 500), which allow to adjust the solar factor according the specific needs of the building, keeping the maximum consistency of style. All fabrics are certified in compliance to the technical regulations for CE marking: EN 13561 and EN 14501

FR TISSUS
 confort thermique et intégration esthétique parfaite avec une large gamme de tissus techniques (500) qui permettent l'ajustement du facteur solaire en fonction des besoins spécifiques de l'immeuble, en assurant la cohérence maximum de style. Tous les tissus sont certifiés selon la norme technique pour le marquage du produit EN 13561 et EN 14501

ES TEJIDOS
 confort térmico y perfecta integración estética gracias a una amplia gama de tejidos técnicos (más de 500) que permiten la regulación de factores solares en base a las exigencias específicas del edificio, asegurando la máxima coherencia estilística. Todos los tejidos están certificados según la normativa técnica por la etiqueta CE del producto EN 13561 y EN 14501

CE
MADE IN ITALY

IT ESCLUSIVA KE - IRISUN BLOCKOUT
 Il tessuto Irisun Blockout è l'equilibrio perfetto tra design, protezione dal sole e comfort termico. Irisun Blockout è l'innovativo tessuto con il lato esterno in acrilico e quello interno in poliestere dall'aspetto luminoso e leggero

EN KE EXCLUSIVE - IRISUN BLOCKOUT
 Irisun Blockout fabric is the perfect balance between design, sun protection and thermal comfort. Irisun Blockout is the innovative fabric with the outer side in acrylic and the inner side in polyester, with a bright and light look.

FR EXCLUSIF KE - IRISUN BLOCKOUT
 Le tissu Irisun Blockout est l'équilibre parfait entre le design, la protection solaire et le confort thermique. Irisun Blockout est un tissu innovant dont la face extérieure est en acrylique et la face intérieure en polyester d'aspect lumineux et léger.

ES KE EXCLUSIVO - IRISUN BLOCKOUT
 El tejido Irisun Blockout es el equilibrio perfecto entre diseño, protección solar y confort térmico. Irisun Blockout es el innovador tejido con la cara exterior en acrílico y la cara interior en poliéster brillante y ligero



WATER
REPELLENT



BLOCKOUT

Finiture

KE

FINISHES
FINITIONS
ACABADOS

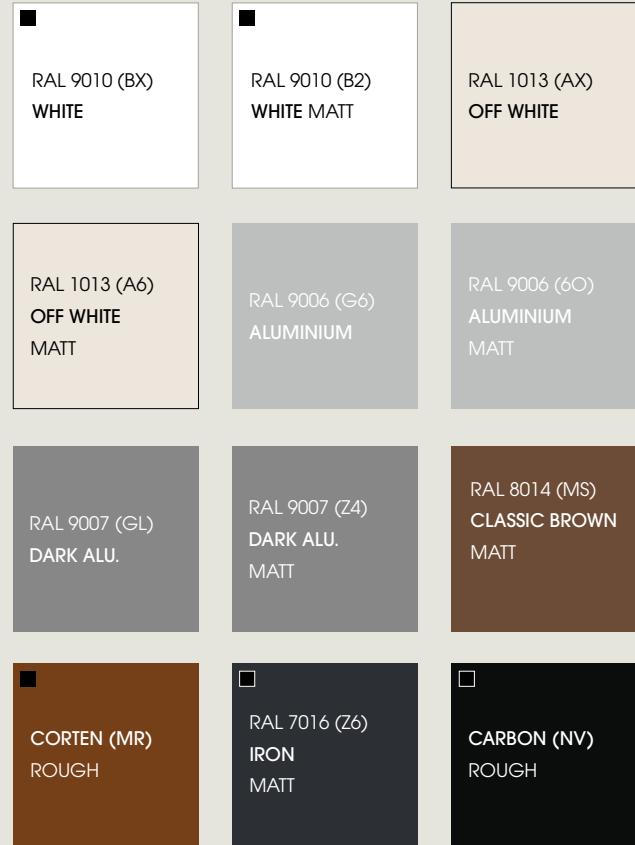
IT Quando si affronta il colore lo si fa con la consapevolezza che tutto il nostro mondo è disegnato dalla luce. E il colore altro non è che una scomposizione della luce. La materia che osserviamo assorbe tutti i colori dell'iride, rimandando allo sguardo soltanto il colore che la definisce. Ecco perché è così importante riconoscere lo stretto legame che c'è tra colore e materia. Per questo progetto, tre sono le parole chiave che guidano la ricerca: Parole, Luoghi, Materie.

EN When we see color, we do it with the awareness that our whole world is created by light. Color is nothing more than components of light. The object we observe absorbs all light except what it reflects back to our eyes, only the color that defines it. This is why it is so important to recognize the close link that exists between color and matter. For this project, there are three keywords that guide the research: Words, Places, Matters.

FR Lorsque nous faisons face à la couleur, nous le faisons avec la conscience que notre monde entier est conçu par la lumière. Et la couleur n'est rien de plus qu'un composant de la lumière. Le matériau que nous observons absorbe toutes les couleurs de l'iris, se référant à l'œil uniquement la couleur qui le définit. C'est pourquoi il est si important de reconnaître le lien étroit qui existe entre la couleur et la matière. Pour ce projet, trois mots-clés guident la recherche : Mots, Lieux, Matériaux.

ES Cuando nos enfrentamos al color lo hacemos con la conciencia de que todo nuestro mundo está diseñado por la luz. Y el color no es más que una descomposición de la luz. El material que observamos absorbe todos los colores del iris, refiriéndose únicamente al color que lo define. Por eso es tan importante reconocer el estrecho vínculo que existe entre el color y la materia. Para este proyecto, hay tres palabras clave que guían la investigación: Palabras, Lugares, Materias

Essential



■ Standard

Sensitive



NCS S1515-
R80B (F3)
SKY
ROUGH

■ Standard

